

ქვემა, 26 ივნისი 1911 წ.

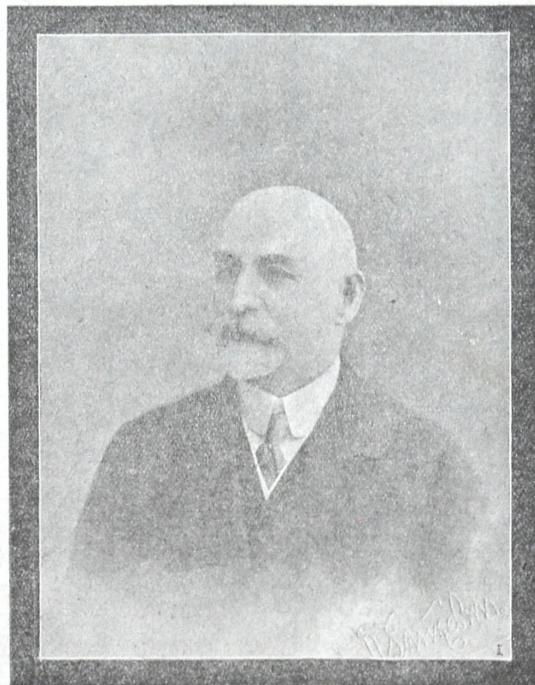
ზასი გველჩან 10 ბაზ.



№ 18

სალიტერატურო ჟურნალი

წერილები და ფელი გამოიგზავნება ამ ადამიათ: თифლის, თიპოგრაფია T-ვა „შრომა“. ვასილი კარამანოვიჩ ბოლკვაძე.



დავით ჭავარიას მე სარაჯიშვილი.

დავით ზაქარიას ქვეყნის სარაჯიშვილი.

ბევრი ახირებული ჩვეულება გვაქვს, ჩვენ, ქართველებს. ამ ახირებული ჩვეულებით ფრიად გავსხვადებით სხვა ერტისაგან. გვაკლია გნერგია, არ კიცით არაფრია დაზოგვა, მეტაც გულუხვი და სტუმარ მოყვარე ხალხი ვართ. თუ ქართველს რამე აბადია და სული უდგას, აღარ ციცის რა ქნას, სულილობს რაც შეიძლება ჩქარა გათაოს, შესჭამოს, თუ ადგილ-მატული აქვს ბანქში აგილავებს, უფრო კარგათ რომ ცხოველი ბანქში ჰქიდის, რაღან დაგირავებული მმული ბანქს ჩერხა, თუ ფული აქვს ან ბანქში უნდა წაგოს, ან „ჯახურში“ და ან კილე ხმალ-ხანჯალში. ქართველმა თუ რომ საქმე დაიწყო ბოლოს თავის დღეში ვერ გაატანს, მოსწავლება ლოდინი და სკემესაც ბოლო ეღება, მას უნდა ცველაფერი ერთხაშად გააკეთოს. ასეთ მდგომარეობაშია აგრძელე ყოველი ჩვენი, ქართველური, საზოგადო საქმე. გულ უხვობა და სტუმართ მოყვარეობა აბა რა სატემელია, აქ ვერავინ ვერ ჩამოგვივარდება დაზოგვა ჩვენთვის არ არსებობს.

დაგით ზაქარიას ქ სარაჯიშვილი, ქართველი იყო, მაგრამ თავის სუფალი იყო ყველა ამ ქართველურ თვისებებისგან. ის განსაკუთრებულად ქართველი იყო. მას ქონდა საქმიან გნერგია, იყიდ დაზოგვა, და ცველაფრის გონიგრულათ მოხმარება. ის ფიქრობდა ხვალინდელ დღეზე, ფიქრობდა სხვებზე, ცველაზე და თავის გონიგრულ მოქმედებით არა ერთიანი და ორისთვის გაუშევა დახმარება. ეს ცველა ქართველმა კარგათ იცის. ამიტომ მასი დაკარგვა ცველა ქართველების სტატის საგრძნობელია.

ამ არაცველებრივ აღამიანის დასახასიათებლათ მოგვაცის აქ მოყვეთ მისი ბიოგრაფია.

განსვენელი დ. ზ. სარაჯიშვილი დაიბადა ქ. ტფილის 1848 წელს, 24 ოქტომბერს. ჩამომავლისით იგი იყო თფილისის საპატიო მოქალაქე, სიმაწვილე საყვარელ ოჯახში გაატარა. სწავლა დაიწყო თფილისის 1 გიმნაზიაში. გიმნაზია 1866 წელს დამთავრა და პეტერბურგის უნივერსიტეტი შევადა საბურგბასტუცველო ფაკულტეტზე. იქ მოალიდ ერთს წელზად დაპყო და გერმანიაში გაემგზარა, მოუნნენის უნივერსიტეტში გადავიდა, სადაც 1871 წელს სწავლა დამთავრა და ქიმიის დოკტორის წოდება მიიღო.

ამის შემდეგ 1878 წლამდე სასოფლო-სამეურნეო მეცნიერებას სწავლობდა მოგვერისა და გალ-

ოც. 1878 – 1879 წლებში კი სიცრანგეთში ჩრივლობდა მეცნიერობის ცენტრი დარგს. როგორც სიანს განსვენებული სისოფლო სამეურნეო მოღვაწეობისათვის ემსადებოლდა და საფუძვლიანადაც შეისწავლა, მაგრამ ისე დატრიალდა საქმე, რომ სულ მოულოდნებად არყოს საქმეში ჩაება და კავკავის მახლობლიად არყის სახლები ქარხანა შეიძინა. ეს ქარხანა მეტად პირველ-ყუფილ მიღვიმერებაში იყო, რაც ვერ აქმაყოფილებდა განსვენებულს; ამიტომ ხელ-ახლა გადაეკთა გაუმჯობესებულ ტექნიკის მიხედვით, ხოლო საქმისა და ბაზრის გასაფართოვებლათ ტფილის შაცაც გახსნა დიდი საწყისი. აქვე შემოიღო მან კავკასიაში ჯერ უცნობი რამ – რექტიფიკაციის პარატი. 1887 წ. ტფილის შევე გახსნა ლიკიორის ქარხანა, რისთვისაც შეორნე ისტარები საფრანგეთიდან დაიბარა. დაყით ზაქარიას ძის ასეთ ცოცხალ მუშაობას სააქციზო უწყების გამგე აქცევს უზრადღებას და დუპარტიტენტში წარმოდგნილ ყოველ-წლიურ ანგარიშში იხსნიებს ამ ახალ ფრამის საქმიანობას.

მაგრამ დ. ზ. მაინც ვერ ისვენებს, არყის და ლიკიორის წარმოება ვერ აქმაყოფილებს, მასი დიდი ხნის სურვილი იყო კონიაქის წარმოება, რომელიც რუსეთში ჯერ არ არსებობდა. ამ საქმეს გაცილებით დიდი თანხა სტარტებოლდა და მეტად საძელო საქმეც იყო, მაგრამ განსვენებულს მიღებულ ცოდნის გამოყენება არ ასევენდა. ამ საქმისთვის ხარჯის გარდა, სამეცნიეროს მთელი რიონის ცოლნა იყო სპირტ და სხ. მან კარგად იციდა, რომ ამ ნაბიჯით მთელ თავის ქონებას განსცადელში აგდებდა, მაგრამ დიდი ხნის სურვილს ვერ ეუზრუნველდა. ამისთვის 1888 წ. პირველი ტფილისში დასდგა კონიაქის პარატი, რომლის შემუშავითაც სხვადა სხვა კუთხის ლიცინისაგან კონიაქის ხდა დაიწყო. გამოცდილებამ დაანაცვა, რომ კონიაქს დასახურისათვის საკირაო ცველა კუთხის ნაყოფი, მათი სარატეფში დაყენება-შენახვა და მეტე ისეთის სასმელისა, რომელსაც საფრანგეთში „კონიაქს“ უწოდებონ. ამ საქმისთვის ადგილობრივ შესაფერ შენობათა აგება იყო სპირტი. დ. ზ. სარაჯიშვილიც ნელ-ნელა შეუდგა მათს აშენებას: 1889 წ. აშენა ყაზბეგიაში, 1894 წ. ერევანში, 1895 ბესარაბიაში კიშინოვის მახლობლად დაბა კალარსეზი, 1901 წ. ბაქ-გუბ. გორჯაში; ამისდა მიხედვით ტფილისის მთავარ საწყობსაც აფაროოვებდა. საქმე წინ მიღიოდა. 1890 წ. სააქციზო გადასახადა გამგეს ანგარიშში ნათეამია: „ბ-ნი სარაჯიშვილი მეცნიერებას არა არა გავასიაში სამშობლო ქვეყნის მრე-

ნელლობის ასაღორძნებლათ: მაგ. 1885 წ. მან კავ-
შანიში იყიდა არყის ქარხანა, რომელიც წელიწად-
ში 3—4 მილიონ გრადუსს სპირტს ამზადებდა, ეს-
ჟიცხი ბ-ნამ საჩაჯოვება 8 მილიონ გრადუსს მდე-
ლივ იყვანა. 1885 წელს მან ტფილისში გახსნა კავა-
საში პირველი რეკტიფიკაციის ქარხანა, 1887 წ.
დაარსა კავკასიაში პირველი არყის ქარხანა. მა-
ნქარხანაში დამზადებული სსმელი იმდენად კარგია,
რომ სულ მცირე ხანში გაიწია არა თუ კავკასიაში,
შეძა რუსეთშიაც და თვით ჰერცეგბურგშიც კი.
1888 წ. დ. ზ. სარაჯვეომ ტფილიში გახსნა პირ-
ველი კონიაკის ქარხანა რესეტში, როთაც მაგალი-
თი მისცა სხვაგვასაც კავკასიაში ასეთ ქარხნების გახ-
სნისა. სარაჯვეოს კონიაკი თავისის ლირსებით თამა-
ნად უწევს მეტოქეობას სხვა კონიაკებს მოული რუ-
სებით გახსრობა.

ათის წლის მერქ 1901 წელს, საკუპიზო. ხარჯთ-
აქტების გამგები, გამწერელ გარდასახუთა მთავრ-
სამართველოს უფროსს, შემდეგი მოხსენება წარუდ-
გნია. (1 ოქ. 1901 წ. № 7293): „მიმღინარე
წლის ავგისტოში ტფილისში ისნება კავკასიური
გამოფენა სასოფლო-მეურნეობისა და მრეწველ-
ბისა, საქართველოს რესეტოან შექრიტბის ასის წლის
თავს აღსანიშნავდა. მა გამოფენაზე თვალისწინო
ადგილს დაიჭირა არყისა და სხვა მაგარ სასმელების
განყოფილებაც. ამისთვის შესავერად მიშაჩნა თქ-
ვენ გადაღ კეთილშობილებას მოყასენო, რესეტ-
ში ცნობილ და ადგილობრივ მეტად გაუძულებულ-
დ. ზ. სარაჯიშვილის მრეწველობა შეიძლება იქვენ-
შ მაღალ-კეთილშობილებამ საიტილეო გამოფენის
გამო (იქ აღნუსხულია დ. ზ. ქარხნის თანამართ
განვითარება) იგი ყურადღების ღირსი გაპარას,
ჩადგანაც მა ძეირფასს დარგში, როგორიცაა ებ-
ლა კონიაკის წარმოება, დიდი ლავაში მიუძღვის
და დიდი სახელილია აქვთ დამსახურებული სარაჯი-
შვილის ფირმას, რომელიც 17 წელ. რაც ასებობს
სამართლიანობა მოიხსოვდა იგი წავეხალისებინათ
და კომერციის სოცერტიკოდა გებძებინათ. ეს ჯილ-
დო უფრო შეფერებულია იმ საპარაო მდგრადისა-
ბას, რომელიც უკირავს ნ-ნ სარაჯიშვილს ტფილი-
სის საგარეო და საზოავო საჭმიში“.

1902 წ. 1 იანვარს დ. ზ. სარაჯიშვილს „სამ-
ჰობლო ქვეყნის გაქრიბა-მარტივოლობის საქმეში სა-
სარუებლო მოღვაწეობისთვის“ უმაღლესად ეხოდა
ხარისხი კუმუნისტის სახით ჩაიტარისა“.

ასეთი იყო დავით ზაქარიასძე. მან შეიძინა ქანგბა, შეეძლო ეს თავისი ქანგბა მხოლოდ თავის კუთხისთვის მოიწმარა. მაგრამ ის ასე არ იმართდა.

ის არასტრონომი, არ იყიშუებდა არც ერთ საზოგადო
დაწესებულებებს და არც კერძო პირთ, არც დაი-
ვიწყა მან სიკეთილის უქმდევაც და თავის ქანქება
უანდერად სხვა და სხვა საზოგადო დაწესებულებ-
ებს. კერძო ცხოვრებაში დავით ზაქარიას ძე დაუ-
ფასებდელი ხასათის იყო, მისი გული ხაგით გადაკ-
რული არ იყო, როგორც ეს სწევებათ მის მაგვარ
აღმანინებს, ის გრძნობდა სხვის ტკივილებს და თა-
ვის ზალიანი ხელით მაღამის სცდება. დღეს დავ-
კარგეთ ასეთი ძეირდებათ აღმანინი. ეს კოველი ქარ-
თველისთვის დიახაც რომ მრიად სამწუხაროა.

საუკუნო იყოს შენი ხესნება, კეთილი და-
ვით, შენი სახელი აროდეს არ აღმოიფხვრება
ქართველის უსოფავან.

დამიმეგობრდა...

დამიტებობრდა... გული გააცნო
იმედი მითხვა, მორჩია ითხა,
შორს წარმიტაცა უცხო ჩვენებამ,
ნაერშით ფიქრი გამიზიარა!

დღეს მისით ვუკავლობ, მისი ვარ მარად,
ისიც ვგერძს მიღას, მესაუბრება
შორს კაეშანმა გადაიქროლა
მომეტება ლხინი, მომეტება შეება!...

*
ରୀ ରୀମ ଗୋଟିଲ୍ଲେ, ଘୁଲ୍ଲି ଶ୍ରେଷ୍ଠପାତ୍ର,
ଶ୍ରେଷ୍ଠା ମେଘ୍ସା, ଅମାଲାନ୍ଦା ଗ୍ରହିନୀବା,
ନାଥ ସିଂହାର କୃତ୍ତବ୍ୟ ଗାଢ଼ା
ପ୍ରତିପଦିତା କୁର୍ରତନ୍ତବିତ ଏଣ୍ଟିକିରା ନିରା

କୁଳାଳ ପାଇଁ ଦେଖିଲୁଛନ୍ତି ଏହାରେ ମଧ୍ୟରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ପ୍ରକାଶ ଦ୍ୱାରା ଲେଖାତ୍ମକ, ଅନୁଷ୍ଠାନିକ, ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ଏବଂ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ

ଗୁଣ କାହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଶୁଣିବା, କୁଳକ୍ଷମିତି ପାଇଁ ଏହାରେ କିମ୍ବା

კიკერიკობს ჩიტი... ძეხსკენ ძოვფრ
ო წ ა დ ა ს ა ს ა

ძები ვარ ძალად, სახად სცემს გული,

ომ, რა ლაბაზათ ჩვენ ვიძგვავრებდით

საერთო გრძნობით გულ-აგზნებული.

ტალღა წამების-ჩემი მტანჯველი,

გულის კიდურზე მიწყნარებულა,

იქ კაეშანი წყლულის ამშლელი

ან სასიკვდოლოდ გამზადებულა!.

მოდი სიცოცხლევ, მოდი მშვე

ნახე იმედი დაობლებული,

შენში ვიპოვე მე ნეტარება,

სიამე შვებით გაბრწყინვებული!.

3 65 3 75 65 3 7

მახილი წარსულზე

ଦେଖିବାର ପାଇଁ କାହାରେକାବେଳୀ ମାତ୍ରାକୁ ଲାଗୁ କରିବାକୁ ପାଇଁ

მაღლა-მაღლა, იქ სადაც გატრეცილი ნის-
ლები მშირათ მოარენა ამწვანებულ კელაბს სევ-
რით დაყუჩქებდენ — შიფრენდა პეტერი, ჭიერით ყო-
რანი...

იგი ჩუმათ გამოსარიდა სხვა ამხანაგებს და
მიქროდა ენას ის ძვალი, რომელიც წარსულში მი-
მალა... ყორანი ზანტათ მიფრენდა და მსა გამ-
ჭვრიტავი თვალები დანალვლიანტული დაყურებ-
დენ ხელლენურათ გაკეთებულ ბაზებს... აქ-კა წარ-
სულში მას ახსოვდე გაშლილი ველები... აქ მე-
ფობდა თავისუფლების ღმერთი... ეხლა კი მათ ნა-
ცვლათ დასაღებურებულიყვენ ადამიანები და წით-
ლოვან სახლებიდან ზანტათ და ზღაპრით ამიდი-
ოდა ბოლოები.

ყორანს უნგებულათ მოაგონდა ახალგაზრდობა... ეს იყო ღილი, დღი ხნია მას აქეთ... და ას სწორეთ ამ ალაგას, საღალი კელა აღამინანებს თვისი სახლები გაეშენებით — იყო გარდა შლილი ველი და ყორანებს აქ ჭინდათ სათარეულო აღგილი. მაგრამ, ეს წარსულში სანეტიაროთ მოსაგონებელი, ველი აღამინთავან გავსილა და ბეჭერ ყორანს უხდებოდა შორს გატარება ერთი ძევის ნატეხისათვის...

— ას, ეს ადამიანები, ადამიანები!! შეგერა
ყორანი იკრიბდა მათ... და როდესაც მას მოუქ-
დებოდა ამ აღვერილის გაფრენა — მნიშვნელო, მაღლი აი-
წერდა, რომ მისი მოსკოვია არავის გაეგო... .

ყორანი. დიდხანს სცხოვრობდა ადამიანებთან. საჭმელ-სასმელიც მრავალი ქნენდა, მაგრამ იყო კი ბელი იყრია?

ଲ୍ଲା କୁଳଦେଶସାର ମୁଖ୍ୟରିଲ୍ଲା ଫୁରତା ମୋହିନୀରଙ୍ଗ, ଗୁରୁ
ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଲ୍ଲା ପାଇବାରୁ... ପାଇବାରୁ ଲ୍ଲାମନ୍ଦେଶ୍ୱରିମ୍ଭେ ବାନନ୍ଦ
ଲ୍ଲା ପୁରୀରୁଣ ଲ୍ଲାବର୍ଣ୍ଣରଙ୍ଗ ହେଲେ ଏଠାଗା...
ଲ୍ଲା କୁଳଦେଶସାର ମୁଖ୍ୟରିଲ୍ଲା ଫୁରତା ମୋହିନୀରଙ୍ଗ, ଗୁରୁ
ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଲ୍ଲା ପାଇବାରୁ... ପାଇବାରୁ ଲ୍ଲାମନ୍ଦେଶ୍ୱରିମ୍ଭେ ବାନନ୍ଦ
ଲ୍ଲା ପୁରୀରୁଣ ଲ୍ଲାବର୍ଣ୍ଣରଙ୍ଗ ହେଲେ ଏଠାଗା...

და აქ მოხდა არა მისალოდნელი... ბავშვი
შევება იგი ვერ იცვნეს და ქვის სროლი დაუწყეს,
ძველი პატრიონი კი აღარ იყო...

— ის აღმართ ჟალებში! ვინიუქრა ბეგერმა
ყორანში და პატარა ნნის შემდეგ ისევ დაპირულდა...
უცხო ბარუები ისევ ქვებით მიესალმენ...

ყორანში თავი შეუძლებელობა იცნო. მას
სრულიად შესძგიდა დამიანგები... და ყოველზევის
ამ მიღამოზე დასვლის დროს – მაღლა, მაღლა ღრუ-
ბლებს კერძოდა...

ყორანს უნდებურათ მოაგონდა აღამიანებთან
გატარებული დღეები... ამასობაში მან ისწავლა

საღაც ორიოდე სიტყვა... და ებლა ისინიც დავი-
წყებოდა... მხოლოდ არ დავიწყებოდა სიტყვა „გა-
მარჯვება“...

და მწირე წარსულის მ-გონებაში იგი ზან-
ტათ მიღებრნდა დაფულეთილ ღრუბელთ წიიაღში და
ძრო-გამომუევით გადმოსხიალებდა აღამიანთა საღ-
გომს სიტყვა: „უგამირჯვება“... და მხოლოდ სამა-
რისებული სიჩქმე ძლევდა პასუსს ბრაზ-მორეულ
ფრინველს...

ଶ୍ରୀପାତ୍ର ମାତ୍ର କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

— „გამარჯვება!“ გულ-საკლავი ხმით დასწავლა გამორჩებულმა ფრანცელმა. მაგრამ, ხმა არავინ გაასცა.

ბაჯველიანი ფრინველი ფიქრით შებოჭილი
მძიმედ დატვა ტბას იღუმად ნაპირს... აქ ძევეუ-
ბზრათ მეტობდა სიჩქარე და სევდა... აქაიკ ოდნავ
აისოსულიყვნენ პატარა ბუჩქები, ნაღვლიანნი, ავათ-
მყოფნი... ტბის ჟავილები დაწერანიყვნენ და გა-
შეშებული ჩაკონებოდნენ მიწის წიაღს... და გა-
დამხარი ფეხვები, ერთმანეთში შექსოვილნი-იღუ-
ბალ ნაპირზედ ცას ფერად იკლინებოდნენ...

ყორანს მოაგონდა წარსული, აქ ამართული
ას-წლოვანი შექმნი... აქ იყო დაბურული ტყე...
შაგრამ ღრმო, უღმიობელმა ღრმო არ დაინდო ისე-
ნი... ჩამოცვენილი ფოთლებიც მსოფლიოს ხრი-
ოში განცელდებო... მხოლოდ დარჩენილიყვნენ
წარსულას მოწამენი—გაშმარი ფესვები ..

ყორანში ნაღვლითან ასწია თევა და მიღმოს
თვალი მოაკლო... მაღალი ფერდობი ფერგა ბე-
რუსში გახვეულნი-სთველდენ... ყორანში ააბირ-
ტუნა ბელეთის მსგავსი ფერგი და დასწავლა:

— „გამარჯვება!...“ და ისევ არყოფნის სიჩუ-
მებ შთანთქა მისი ხმა... უყრდოთ მან დაინახა მის-
კენ წამოსული ადამიანები... ისინი ახლი სხივია
შემოსილნი, ახლო-ახლო მივიღენ... და წარსულის
ფრინველი ბრაზით მორეული ხედავდა თუ რა ულ-
ვოთ სტრიფე დარჩენილ ფესვებს წარსულთა სა-
ძირი დოობდა...

ბებერი ყორანი ისევ ღრუბელთ აეკრა და სევ-
ანათ გასცურა ცის სივრცეში...

ძირს კი იშლებოდა ახალი ქვეყანა და ამაოდ
იქბდა შენახულ ძვლის ნატეხები...

სერ. კლდისზელა.

პ ა მ ა თ ი.

„მზეო, ამოდი, ამოდი,
უავ მთის იქიდნ მალეო,
სუსხმა დამაჭერა ზამთრისამ
მიხსენი, გენაცვალეო!

გასტეხე ყინიის მუხრუში,
უემუსრე ღამის ძალაო,
სულ ზნელა: ვარსკვლათ ვერ ვხედავ,
მთვარეც კი მიიმალაო.

იქით ზღვა გმინაცს, ქოთქოთებს,
დაბლობზე ქარი სის-წებს
და ყინვაც მას თან დაცყვება,
ხან კი ჩემს მკურდზე იძინება.

აქ ახლოს ლოდი აგდაო:
ჩემი ამ ყოფის მნახველი,
ისიც კი სტირის, უჯულის
გულში ეგუბეის ნაღველი.

ვისლა მივმართო, თუ არ შენ?
მზეო, ამოდი მალეო,
სულსა მხდის სუსხი ზამთრისა
მიხსენი, გენაცვალეო!“

ასე იწვევდა მზეს ია,
ზამთრის მუხრუშ ქეშ მგმინავი
და იქვე ახლოს ისმიდა,
პასუხთ, სხვა ხან, მცინავი.

ამას ამბობდა ეკალი:
„იყურთხონ ჩემი ქუცვები!
იავ, მზეს, აბა, რაო იწვევე?
ვერ ხედავ თავზე გაწვები?

თუ განდა მზეც ამოიგდეს,
მომართოს ოყისი სხივები,
გტყორცნის და მკერდი გაგიპოს,
ზამთრისგან განაციცები,

შენც ფრთა აისხა, ამალლე,
გაშალო შენი ალმები,
მე აქვე არ ვარ, საბრალოვ?
მყის გულში ჩეგვალები!“.

და იყო ბჭობა, კამთო...
დროება ისევ დიოდა,

ბელზე თუ უბელოპაზე

მარტო ის არა სწიოდა.

გარტყდა ზომთარი. მზე მთის წვერს
უკვე აშორდა ზევიდა.

აყვავდა ია ღლის მნათობს

მაღლს უხდის თავის ქნევითა.

ეკალი? გასტრა მებაღებმ,

რომ ნახა ბალის პირათა:

ავს, სხეისთვის იერ განსრახეა,

თავზე ატყდება ჭირათა!..

ნ. ზომლეოთელი.

ო რ ჰ ა ბ ა თ ი

(ვოდ. ერთ მოქმედებათ)

(შემდევი. იბ. სალამური № 17).

- სოფიო და ონოფრე.

ონოფრე (შემოღის) რა გნებავთ ქალბატონო?
სიოფით. აბა, კარები გაულე, დამფასებლები
მოვიდენ.

ონოფრე. რას ბრძანებთ, ქალბატონო, რის
დამტასებლები?

სიოფით (ბრძანება) გაალე, ბიქო, დამფასებლე-
ბი არინ?

ონოფრე (გაოცებული). იმე! რავა, ძრიხა ხომ
არა ვარ, ქალბატონო, რომ დამფასონ!

სიოფით (განწელებული). არ გვემის, ბიქო! გა-
აღდე ჩეარა, ქალაქის თოიომართველობიდნ არიან
დამფასებლები.

ონოფრე. ტყუილით მობრძანებულიან, მე ერთ-
ხელ კიდეც დამფასეს, კიდეც აშწონეს, კიდეც გამ-
ზომეს, გამსინჯეს და ბარე სამი წელწადი ორუ-
თიანი თოფთ ვათრიე ახლა საჭირო არ არის ჩემი
დაფასება, სალდათობა გავათავე.

სიოფით (ღიმილი მოსდის). შენ კი არა, შე
ტუტულო, ჩემი სახლი უნდა შეაფასონ.

ონოფრე (გაოცებული). თქვენი სახლიი! არ
მოსწინდთ ამ ოჯახების ამდენჯერ თქვენი სახ-
ლის ფასება? (აღებს, კარებს, შემოღიან ხარაბუზიან-
ცი და ჩათლიახაე).

გამოსებლა მეთოხეთმ.

• დანიიდ ჩარაბუზიანცი და ჩათლახაე.

კარებე (მაღალი, ქერა, გრძელი გაბურგენი-
ლი ულავშები, მოკლეთ შეკრებილი წვერი). მე-
ღლოტია, ღალანი კბილები, თავი ისე მოაქვს, თა-
თქოს დიდი თანამდებობის ვინმე იყვეს. მეაცრი კა-

ლო. ტანთ შავი, საზაფულო პალტო აცვია და ნაცრისფერი ქუდი ხურავს, ხელში პორთფელი უქი-რავს. გაჩერდება კარგბათან). კარაპეტ ხარაბუზიანცი, ქალაქის უძრავ ქონებათა შემფასებელ მეთვრამეტე პატიის წევრი.

პათლონ ჩათლაშაძე (დაბალ-დაბალი, პატარა ულ-ვაშები, წევრი მოპარსული აქვს; თმა მოკლეთ შე-კრეპილი, პატარა კრელ თვალებს ეშვაჟურათ ატ-რიალებს. სიც გაჩერდება ხარაბუზიანცის გვერდით და ლიმილით) აპოლონ ჩათლაშაძე.

სოფია (გაჯვრებით). ერთი ეს მითხარით, ღვთის გულისთვის, არ მოგწყინდათ ჩემი სახლის ფასება? რა გახდა ასეთი ჩემი სახლი, რომ წელი-წადში ათასჯერ აფასებთ.

კარელე. ჩენი ბრალი არ არის, ასეთია უპ-რავის გადაწყვეტილება.

სოფია (განაჩელებული). შავი ჭირი, ხოლერა იმ თქვენ უპრავას. სიყვდილს გადარჩია იდამიანი და ამ თქვენ უპრავას, რომ ვერ გადავრჩით არ იქნა? იქ, რომ სხედან ჯიბები დაწერტათ და ჩემი სახ-ლით უწდათ გაიტრნონ?! დღე ერთი არის და ასი მოდის აი წყლის ფულიო, აი დაფასების, აი საე-რობო, სახელმწიფო და სხვა. თუ გონდათ ათასჯერ გადააფას გადმოაფასეთ ეს ჩემი ოხერი სახლი, რაც არ შემიძლია იმას ვერ შემაძლებინებთ ბარემ წაი-ღიოთ ეს ჩემი ოხერი სახლი და მიმმასვნეთ?

კარაპეტა (სერიოზულათ). ჩენი ბრალი არ არის ასე გვაღალებენ და ჩენც უნდა შევასრულოთ ჩე-ნი მოვალეობა.

სოფია (განაჩელებული). მოვალეობა, მოვალე-ობა პირველათ არ მესმის ეს სიტყვა, ყველა ამ სიტყვით იბანს პირს. თითქო თქვენ არავერ შუაში იყოთ, რომ მოდიხარ ორშაბათ დილით და მაწუ-ხებთ.

პათლონ (ლიმილით). გარწმუნებთ, ქალბატონი, რომ ჩენ არავერ შუაში ვართ.

სოფია. თუ არავერ შუაში ხართ, თქვენც ადექით და მოასხენეთ იქ, რომ ჩემ სახლს არავი-თარი შემოსავალი არა აქვს და მაპატიონ გადასა-ხადი. აი ეს იქნება სამართლინობა.

კარაპეტა. უკაცრავათ, მაგრამ ჩენ გვეჩერება და ბევრს ნუ გველაპრაკებით.

სოფია. თუ გეჩერებათ არავინ გიჭერთ მიბრ-ნდით.

კარაპეტა. ჩენ შიპპრანდებით, მაგრამ თქვენ-თვის უარესი იქნება, როგორც მოგვესრუვება ისე შევაფასებთ სახლს მერე ადექით და ირბინეთ უპრა-ვაში.

სოფია. ვაი, რა შავი დღე იყა, მე რომ ეს ცეცხლის დასწევავი სახლი ვიყიდე. ჩენ, თქვენი შეეხები ეყოფილიართ შაშ, ვაშენგბთ სახლებს, ვდარაჯობთ მოპრძანდებით და მიგაქვთ ფულები.

პათლონ. გოთხოვთ, ქალბატონი, ნუ გვაცდეთ ტუშილი ღაპარაკით, თუ გნებავთ შევაფასებთ თქვენს სახლს, თუ არა და წავალთ.

სოფია (ბრაზიანათ). ტუშილი ღაპარაკი რომ მელია, სულისაგან ხორცმდე ტყავს გვაძრობთ და კიდევ ნუ ვილაპარაკებთ? დიდება შენ ღმერთო, აბა თუ სადმე ვავიგონია, რომ ორშაბათს მიადგეს კა-ცი კარებზე და გინდა თუ არა სახლი უნდა შევა-ფასოო. დაფასების ფულს ვიხდი და რომ აქ დაიხო-ცოთ ინივე ერთ გრძელს მეტს არ გადავიდი. თქვენ თურმე ყველს უმატებთ გადასახადებს და გინდათ მეტ მომიატოთ?

კარაპეტა. ეგ ტუშილია. ვნახათ თქვენ სახლს, შევაფასებთ და მემრე იქნებ კიდეც დაგიკლოთ გა-დასხადა.

სოფია (რბილათ) თუ კი აგრეა მაშ დააფასეთ. პათლონი. აბა ოთახები გვაჩერებთ.

სოფია (გაკვირვებული). ეს რაღა ამბავია?

კარაპეტა. ის ამბავია, რომ უნდა დავათვლიე-როთ ყველა ოთახები და შევაფასოთ.

სოფია. განა ყველა კუნძულები უნდა დაათვა-ლიეროთ? არ იქნება მე არ მინდა ჩემი ოთახი გა-ჩერებოთ.

კარაპეტა. თუ ან გვაჩერებთ, ძალათ ჩენ არ შევალთ, დავაფასებთ როგორც მოგვესრუვება. მაგა-ლითად ერთ ოთახს 20 მანეთათ.

სოფია. როგორც ვატყობ თქვენთან არაფერი გავა. აპა, წამიპრანდით და გაჩერებთ. (გაჰყავს ყველანი მარჯვნით).

გამოსხლა შესუთმეტობა

ონდორე მარტო, შემდეგ მიხილი, ხოფილ, ხარაბუზიანცი და ჩათლაშაძე.

თხოვენ (ცოტა ხანს გაშტერებულია, რაღაც უცნაურათ იღმიერა და თავს აქნებს), კინაღამ არ შემაციანა იმ წყლელმა ეშმაქმა და კინაღამ არ და-ვიღუპე? მე უბედული მა ვიფიქრე შევირთავ ცოლს ავიღებ იჯარით ნახალლევაში ქალაქდან, მიწას და ერთ პატარა ოთახს ავაშენებ მეტი. მეგონა მოს-ვნებით გიქნებოდი. იმსითანა შენს მტერს თურმე მე რომ დღე დამადგებოდა ამომაძრობდენ, ბატონი, ამ ცოდვილ სულს და რაღა სიცოცხლე იქნებოდა ჩემი სიცოცხლე. ვაი, ღმერთმა დამიტაროს თუ მე

აწი ან ცოლი ვიფიქრო და ან სახლი. სანამ ცო-
ცხალი ვარ ამ უკუნას არ მოშორდები და რომ
მოვცდები მერე ჯანდაბას ჩემი თავი. არც პოლი-
ცაა შატურებს და არც უპრავა (ოთახიდან მოისმის
მიხეილის კნავილი) ეს უბედური, რომ ან მოვცდე-
ბოდეს და ან მორჩილოდეს სრული თავისუფალი
ვიქტი (შედის ოთახში და ცოტა ხნის უბედებები მო-
აღორებს მიხეილს) ჰა ნუ ჩხავი. (მიაგორებს სარ-
ქმელთან და განერებს. შემოდინ ხარაბუზიანუ,
ჩათლახაძე და სოფიო (მიაღებიან ერთ ოთახის კა-
რებს).

კარაშტერა (კარუჩხ დააკაცუნებს გამოდის მდგმუ-
რი დედაყაცი) რამდენი ოთახი გაქვთ?

მდგმური (ყოყმანობს შეხედას სოფიოს. სო-

ფიო ხუთ თითო უკვენებს) ხუთ მანეტა.
მართლინი (თვალს მოჰკრავს სოფიოს თითებს,
გაიღიმება და ყურაში უწურისულებს კარაშტას). დი-
ასახლისი თითებით ელაპარაკება. დასწერე თუმანი.

კარაშტერა (სწერს და თან ამბობს). რარ თოახი
ერთი თუმანი.

სოფიო. რის თუმანი? ხუთი მანეტა. (მიაღე-
ბიან მეორე თახას).

კარაშტერა (დააკაცუნებს კარებს. გამოდის მდგმუ-
რი, შეუ ხნის კაცი). რამდენი ოთახი გაქვთ?

მეორე მდგმური. სამი თოახი.

მართლინი. რას აძლევთ?

შეარე მდგმური. (ყოყმანობს. ისიც სოფიოს
უყურებს).

სოფიო (თა თითო უკვენებს).

მართლინი (თვალს აღევნებს. ხარაბუზიანუს). და-
სწერეთ ხუთმეტი მანეტა.

მართლინი (თვალს აღევნებს ქალბატონის ინებს
და ძალიშე იყინის) ვაი, თევნისათანა აღმენისებლებს
კი რა ვუთხრა, როგორ გაფურრაო თორივე ჩემმა
ქალბატონმა! ვერცვალე მაგის თითებს.

კარაშტერა (როცა ჩინოვლინ ყველ თახაქებს,
მივა დაჯდება მაგიდასთან გაშლის პორტფელს და
საწერათ მოეჭადება. სოფიო და პოლონიკ და-
ხლებიან) აქ შეიძლება ვსწეროთ?

სოფიო. როგორ არა. თქვენ იცით და თქვენ-
მა ღმერთიმა თუ რამეს დამიკლებთ გადასახადს.

მართლინი. ვნახოთ, ბატონი, ვეცლებით სამარ-
თლიინათ დავიფასოთ.

კარაშტერა (ცოტა ხანს სწერე თრივე. გაათა-
ვებენ შერას) რამდენში გაქვთ დაგირავებული სახლი?
სოფიო. ხუთმეტი თას მანეტში.

ასთვითი. ჩვენ დავაფისეთ თქვენი სახლი ცხრა
ათასი მანეტით. გთხოვთ, ხელი მოაწეროთ კაბყ-
ფილი ხართ?

სოფიო. ოპ. სიკეთე მოგცაც ღმერთში თუ ვი-
ცოცხლე თქვენ პატივისცებას გადავიძლი. მაარიეთ,
პატინებო, თუ ზედ მეტი რამე გავადრეთ. რომ
იცოდეთ რა დღეში ვარ დღეს, რა ორშაბათი გა-
მითვნდა მედი შექვე შაპატიეთ. (ხელს აწერს. ხა-
რაბუზიანუ და ხალახაძე წამოლებებიან).

კარაშტერა (თავს უკრავს). მშვიდობით ბრძანდე-
ბოდეთ.

სოფიო. მშვიდობით გმაღლობით. (ხარაბუზიან-
უ და ხალახაძე მიდინ კარებისკუნ). სოფიო კა-
რებობან გააქცერებს) ერთი ეს გვიბრძანეთ დაფასების
ფული რამდენი უნდა გადაგიხალო?

კარაშტერა. წინათ რამდენს იხდიდით.

სოფიო. წინათ 45 მანეტის.

მართლინი. ეხლა 90 მანეტს გადიხდით.

სოფიო (უცხათ ცეცხლივით აენთება და ყვა-
რის) უკი დამიდგეს თვალები აა თქვე ყაჩაღმორ,
თქვე მძარცელებო!! თქვე არამაზაღებო!! მომარცუ-
ილეთ, ხელი მომაწერინეთ. მიშველოთ! (გული მის-
ლის. მიესკონება ანონტეს ხელებზე. ხარაბუზიანუ და
ხალახაძე გარბიან).

თანამერე (ნელა მიიყვანს და სავარძელში ჩას-
ვამს. მიუწოდებს გვერდით ხელს უსვამს პირზე და
მოთქმის ხმრთ.) არ მომიკვდე ქალბატონო, არ გა-
მომწრა ყელი, არ დამაკვრიო (კარებისაკუნ ყვა-
რის) ვერ წახვალოთ, თქვე ავაზაკებო, ვერა.

გამოსცლა მეთექცემებით.

სოფიო, თონფრე და ანიკა.

. ჩინივ (შემოვარდება ყვირილზე, უშლიაპოთ,
შეუ კარიდან, დაინახავს იუ არა ამ სურათს, ხე-
ლებს გაასაქავებს, საშანელ სახს მიიღებს, ისტე-
რიკა ემართება და ყვირილით გაბიძის უკან).

შახედიდ (სიგირემდე მიდის, საზარელი ხმით
ჩხავის, ხელს უქნებს ანონტეს და გმუქრება. ხე-
ლებს გულზე ირტაბას).

თანამერე (ხელ ჩაუქნებს მიხეილს). შე უბედუ-
რო ჩხავილი მეტი რა იყა, ხომ ხედავ გეფსება
თვალები (მიუბრუნდება სოფიოს და ნელ ნელა ხე-
ლს უსვამს შუბლზე და გულზე) არ მომიკვდე ქალ-
ბატონო, არ დაგვალეთ. (ცოტა ხანს დაარტებუ-
და მოიხეცებს) დედა! რა ლამაზია, რა ანგელო-
ზია! (ფულდა ნელ ნელ ეშება).

ირთელი.

ems a o b a b a d e o.

ଡିଲ୍ଲୀସ ଶ୍ରୀରାଜ୍ୟ ପ୍ରିନ୍ଟିଂସ ମେଲ୍ଲିଙ୍ଗାର୍ଦ୍ଦିତ
ମୋହରୀଙ୍କୁ ରା, ରା ପ୍ରିସ ଫ୍ରେଣ୍ଡି
ରା ସେଲାମଳେ ଶ୍ରାମି ଶ୍ରମାକାରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ
ତାଙ୍କୁ ରାଜାନବୀ, ରାଜିନାନବୀ

କେବ ମିଳ୍କୁଡ଼ା, ତୁର୍ମର୍ଦ୍ଦାୟ, ଏହି ଘାମନ୍ଦାନିଟ
ରୁ ଶୁଣିଲା ଗୋଟିକରୁ, ଏହି ଶୁଣିଲା ଗଠକ୍ଷେତ୍ରାଜୀ—
ଶୁଣିଲା ରୀଘ୍ରାଂଶୁ ଦାମାତରନ କ୍ରମିନି,
ଦା ସାଲାମନିଟି ଶୁଣିଲା ଶୁଣିଲା ହାଥ୍ୟେଖିଲେଣ.

၅. ဂုဏ်ပီဆွဲများ

კერცხლის კოგზ.

(თარგმანი გერმანულიდან)

კვერაში, ერთიანი აზოგიცრა სისტემობში შევიდას სის-
ლილოთ. აյ თავი მოუკირა ჩადასხის, ზოგი მსოფლიო მისი
ნაცნობი იყო. მათში მრავალია იუქი ჩატათისნი და უპა-
ტიასინი. აფეოური სუკრისი მოუკიდა და სადღისი ჭამის
შევდგა. ამ დროს მნი შეგმინა, რომ ერთი გაცი, დურწ
ტმქსაცებულია, გერცხვდის გოვზე ათავსებდა და ომაზის
დროს ეს კუთხით უმცემ ტესაცებულის სახელმისამართი.
აფეოცრის ადგილზე სხეული გინძე მისი დანახვაზე აქ ერთ
ადამიანის ასტერიდა, ას სულ განკუმლებად ვითომო აქ
არაეცემათ. აფეოცრის კი არც ჰირველი ის ჭარბების მა-
შართა და არც მერავს; მიმარც აიღო კურცხვდის გოვზი
და შენიდირის დილების ისე გარეკავა, როგორც ფარის-
ებიც იგოთქვენ, ჩოლმე, ამამა და.

სდიდას შექმნას საცემოსას ბატრინთა შეკვიდნ და
ანგარიში მასთხმავა, ავიტონს ტულზე შემწინას გვრცხვას
ქოზი, გაუგვარდა და გაათვაჭრა: „საკირპლე ლრდენსა,
ატარებს ბატონია აფიცირია“. აფიცირმა ანგარიში ძალ-
წერა და უთხრა:

- ბოვის ფასიც გადაიხადეთ.
 - სასტუმროს ბატონის ეს არ გვემოგა.

— „ოუ სიძლიში გვეზია არა გაქოთ; მე შემიძლია
უპრაღვდა გვეზია გათავაზოთ, ეს ჩემი გვერცხდის კვეზია
გა აქ უნდა დაკრიტიფით. ავცემრ წმოქმა, მაუსხვილე-
და სსტუმმოს ძარისნი, მსრუმაშე ხედა, დაჭრა, ბუ-
ჭანად გარინა და უთხრა:

— თქმენ,— შიძროთ აფიცენტს იმ გაცს, — ამთაღუთ
სახელდან გურგების „კუზი“.

ଓଡ଼ିଆ ଶ୍ରୀମତୀ

ଶ୍ରୀ ରାମଚନ୍ଦ୍ର

გაზიაფებულის წყნარი ომები იყო, კაშაშა მთვა-
რე ცის ტატრინბიდან შედილურათ გაღმიოყურებო-
და და არე მარტის უხვათ აურქევედა თავისი მაღლი-
ნს მერთალ სხივებს უკელა არსი სამარ ძირს მის-
ცემოდა, სული გაენაბა, მხოლოდ აქა-იქ გაის-
მოდა ბულბულის ტებილი ენის რაკრაკი თით-
ქოს მოსვენებას მიცემულ შრომის შეილოთ ნანას
უმღერძისო. ა. ეძნია მხოლოდ გიგოს. თითქმის
ორი სათბონი იქნებოდა გათხნებამდი, რომ მისი
სახლის სარქმელად ჯერ კიდევ მოსჩანდა სინათ-
ლე. აგრე რამდენიმე ხანია, რაც საბრალო გიგოს
თვალშე რული არ მიჰკარება, მთელი დაეგები ის
სდარაჯობს ავათმყოფ შეილს ვიქტორს. ვიქტორი
აუტანენ პირობების გამო დაუძლეურდა და ლოგი-
ნათ ჩავრდა. გამოვიდა თუ არა სატუსაღლდან ჩა-
წვა. სატუსაღლს მრისხანე დღეებმა თავისი ქნეს,
ვიქტორის სხეული მოსწავლეს. საბრალო გიგოს
მოუსვენრიბა ეტყობოდა. ხან გულზე ხელებ და-
კრეფილი იგათმყოფის საწოლს და შეტრადობოდა
და გულის დამტკუჯელი გმინვა აღმოხდებოდა გუ-
ლიდან, ხან კი სარქმელს მიადგებოდა და საცო-
დადიან ჭრითინიტბა.

— გიო!! გიო, იწამებ ღმერთი, დწყნახდი...
სტური კადეცუ?? ააზ??... ვაი ამ დღის მომსწრეს
სოფიოს... ბარექ მოდი და ორივე დედა შეილი
ლოგონზე დაგვეკალი. რათ აჩ მოვკედი, სანაც შენს
თვალებზე ცრემლებს დავინახავდი. კადევ იმედი
მქონდა ჩემითი. ბიქტურის მორჩენის და... ახლა
კი... იღარ მაჭვს... ომ! შე დალოუკილო ღმერთო!
რა უეკულდო ასეთი რომ ასე გვრანჯავჩე? ვიქტო-
რ ხომ ჟენი მაგისტრი ქელო იყო?

ხელებ მაღლა პაყრობილი წარმოსთვევა ვაქტ-
ტორის დედმ სოფიაშ ხატის წინ მუხლებზე დაე-
შეა და თავითავაზნ ცარმოსნის ნივთარი წისძრა.

— ଏହାମାନଙ୍କୁ ପୁରୁଷ କୁମାର, ଦୀତ୍ୟ ଏହି ଗାଥିଲୁଗୁ
ଲୁଗିଲୁଣ, ଲଭେଇଲୁ ରାଜୀ ପ୍ରାଣକୁଳରେ? ଏହା ଏହି ରାଜଗାନ
ମନ୍ଦଗୁଣିଲୁଗୁଲୁଣ? ମେ ତୁ ପଞ୍ଚଶିଖାର ମନ୍ତ୍ରିମନ୍ଦ କୁ ଏହା ପାର-
ତାମ ପରିଦ୍ରାବନ୍ତ ରାଜୀ ପରିଦ୍ରାବନ୍ତ? ଏହା. ମେ ଯିବି ଶୈଶବିରୋଧ-

და შევისისხლხორცუ მწუხარება, რომ შეიარულების დროსაც ვერ ვაქტებებ სიამოცნების გამოხატას. მით უყრინ ახლა, აბა მითხარ რა მაქებს სამწუხარო? ჩემი ვაქტორი... ამასთ დამტე უძილობით ირანჯბოლდა და ამ ბენდიერ ღამეს ხომ ხედავ როგორ დაწყნარებული სძინავს და სულის უქმაც წინანდებზე გაცილებით უკეთესი აქვა?

— ღმერთო დიდებულო! უნი ტანტის და მუხლის კირიმე, გვაძატიე თუ რამე შეგურადო, გვამარე ეს რენი შეილებიდან გამწარება. ღმერთო... ღმერთო.

წილაპარაკა ცოტათი იშედ-შოცემულმა სოფიომ, ფეხს წამიდა და ავათმყოფის ფეხებთან ჩამიჯდა. მამლებმა ყივილი მორისეს აღმოსავლეთი წითლით შედღება ვათენებაც შეატანა... ვათენდა. მშემ თავის სხივები ვაღმიაფრევია. სოფელი ახმაურდა. ყველა დღიურ ლუმის ძებნას შეუდგა. გაგოს და სოფიოს კი ამ დროს უძილობიდან დასინგული თვალებით ხატუკენ მოქცრით, მის წინ მუხლი მოედრიკათ, თითებზე სანთლები დანწორო და ასე ამ რიგათ ვიქტორის თავს ღმერთის ავედრებდენ.

უცებ ავათმყოფი შეიძრა, ზესხე წამიიწია მოინდომა, ვედარ შესძლო და ღონე მხილილი საწყლებე დაეცა. ხელებს პარდაპარ კედლისეკნ აუკერდა, უნდოლა რაღაცა ეთქვა, მაგრამ ენა არ ემორჩილებოდა — შეუბოვრათ იძრილდა, გეგონებოდათ თითქოს უზილავ ძლიას შეუბოვა და სცდილობს თავი განთავისულოს.

— შეილო... ვაქტორი... ოჯახს ატიქ? გვაპლებ? ღმერთოთო... შე დალოცვიოთ რა იქნებოდა რომ ერთ-ორ დღეს ჩემს ვაქტორსაც ველო ქვეყანაზე... გვულის მამქვლელი ხმით დაიკივლა სოფიომ და გულ შეწუხებული ჩაიკეცა. ავათმყოფი კი კვლავინდებურათ რაღაცას ებრძოდა, თვალები ერთ წერტილისთვის მიერტებებია და გაუგარათ ლუდლუდებდა.

— შეილო... ვაქტორი... შეიბრალდ დედა-შენი, შე-ე-მ-ი-ს-პ-ა-რ-ა-ლ-ე- რა გემართება გადმოშეცდე... ღმერთო! ღმერთო! მანქენი, მანქენი მოიგომინა გიგონი და იატკენ ბრავვანი მიოღო.

ავათმყოფი კვლავ წამიიპრა ზესხე, მაგრამ როგორც წინაა ისე აძლაც ვეღარ შესძლო და ლოგოზე დაეცა მინედილი თვალები გულ შეწუხებულ შშობლებს მიაშერა, ისედაც დაწინჯული სახე უფრო დაერიცა. რამდენიმე წუთი ამასთ ასრულებს. მერე უკეც თითქოს დამორჩილა ის ძლია, რომელიც ლაპარაკის უფლებას ართმევდა და ძლიერს გასაგონი ხმით წარმოსთქვა!

— დედა! მამა! რას იხოცავთ თავებს? თქვენი ღოცვა ვეღრება ტყუილია. სიმართლის და სიყვარულის ღმერთი მას არ გაიგონებს. მე ვეძებდი მას, მივიღტოდი მისკენ, მაგრამ ვერ მივაწყის. ტყუილია თქვენი ვეღრება... მე ხელა ვეღარაფერი მიუველის... მშვიდობით... მამა... ვიქტორს კიდევ უნდოდა სადაც ეთქვა მაგრამ ენა ჩაუგარდა და სამუდამოთ დაუქა თვალები.

შე ისევ ანათებდა, აქა-იქ გაისმოდა სოფლით ორეველის ხსა, ყველა სკუთარ საჭმეში იყო გართული. გვის სახლიდნ კი გულ დათუზული დედ-მამის გულის გამგმირავი გმინვა ისმოდა.

საბრალონ გიგო და სოფიო ჩაბდაოდნ შეი-ლის გაცემულ გვამს.

კ. პიპინა შეცდო.

დრამა სიმ მოქმედებას

(მაქს დრევრისა)

(გარძელება. იბ. ხალ. № 17)

გმოხვლა მგსამე.

არცის. (მიათრებეს) ნუდარ ავგანებ, წავილეთ... ტრედა. (მიყა ფანჯარასთან მოიღებს ჯიბიდან წერილს და კითხულობს. პაუზა).

გერლამთვით. (მიუჯდება ბუხარის) თავი დაანებე, ქალო, კოთხეას. თვლები გაუიუცელდა.

ტრედა. სანათი ვანთო?

გერლამთვით. ჯერ აძრეა. პინდისას ასე უფრო სასიამოცნოა. (ისმის ქარის გრალი) რა ამინდია!

ტრედა. (ფანჯარაში იცქიდება) აღარაფერი ჩანს, თველის ტრაილის გარდა.

გერლამთვით. შენ ისევ ბრაზიანობ! აღაძად დღეს უნდა იყო სულ. სწორეთ დღეს უნდა მიგერო წერილი, იმ შენს პანგიასაგან?

ტრედა. (აღლუვებული) ძალო, მე გიკრძალავ იმაზედ ლაპარაკეს..

გერლამთვით. გოგო, რომელიც ჯერ კიდევ სასწავლებელშია და ლია წერტილებს კი გზანის, როგორ მამკაცი.

ტრედა. ლია წერტილი იმისი ასჯერ უფრო შინაარსინია, ვიღრება..

გერლამთვით. (წერტილებებს) სისულელეა. ისა და იმისი დედა, შენ მაგიერ პასუხს აგებენ მიაღლის ღმერთის წინაშე. შენ რომ იმის ღედასთან არ ყო-

ფილიპავი სასწავლებელში, კეთილ გონიერი ქალი
იქნებოდი დღეს.

ଓ্ৰেছুন, শ্ৰেণিবোঃ গ্ৰে গ্ৰাম্যগৰাকীৱা, মে কি মিং
ক্ষুকৰস্ত লোকাণক্ষু মিন্থেড দে মিস দেলদেশ মেলুলুম্পৰ-
লি শুন্দা প্ৰিয়, কৰুন মে তোলা-একেলুলিৱা এলুবিনো
গৱাৰ. মিন্দ গুৰুলুগুপ্তুৰা হৰ্জেৰ তাৰ্কালুম্পৰুৱা হেলু-
চুত.

ପ୍ରେରଣ୍ଟେ ତାଙ୍କିମେଲୁଗୁଣ୍ୟ, ତାଙ୍କିମେଲୁଗୁଣ୍ୟ...ରା ସା-
କ୍ଷିରାଳ ଶ୍ରେଣ୍ଟଙ୍କୁ ତାଙ୍କିମେଲୁଗୁଣ୍ୟରେ, ଖଲୁଗ୍ରସାର ଶ୍ରେଣ୍ଟ
ରାନ୍ଧିରିଥିରୁ ଥାଏ.

ტრუდა. მე გეუბნები, რომ შენ სხვა ქვეყნის
ადამიანი ხარ.

ବ୍ୟାଙ୍ଗନା. ଶାତୁକ-ଗଣମ୍ଭିର ।

ტრუდა. ლიან, ოქლდებული ერთხელ გაზიერების
დამტარებელი მოღის და ოვეში ერთხელ ბუხრის
კვაშლსაცნონის მშენდავი. მე იმათ სიამოწერით გა-
შოველადარებოდა, საგრამ იმათ ას ჟერულიანთ
გაზიერების დამტარებელი ყოველთვის გარბის, თით-
ქოს ჩვენი ეშინოლეს..

გერლოთვ. იმას ბევრი საქმეები აქვს.

ପ୍ରଶ୍ନା— କ୍ଷୁମିଲ୍ଲାଙ୍ଗେଣିଲ୍ ମଧ୍ୟଭାଗୀ କ୍ଷୁମିଲ୍ଲାଙ୍ଗେଣିଲ୍ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି।

ბერლინ. შენ ხალხთან ლაპარაკი არ შეგიძლია.

ტრედს. ჩასკვირველია, დამნაშავე შე ვარ
მაგრამ ეს გარემოება სრულიადც არ სცვლის საქ
მის ვითარებას. 27 ენერგიულობას, მამაწების დაბალე
ბის წინა დღეს, ჩვენს სახლში დიდი ამბავი მოხდა
დანების გამოწვევას შემოვიდა..

ପ୍ରାଚୀନ କବିତା ଓ ମହାକାଵ୍ୟାଳାଙ୍କ ପାଇଁ ଏହା ଅଧିକ ଗୁଣବତ୍ତା ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ।

ଶ୍ରୀଜ୍ଞାନ. (ତାଙ୍କୁ କ୍ଷେତ୍ରପତି) ଏହି ପ୍ରମଳ୍ଲାଦ ସାଦାଗିର
ଲାଣ ଶ୍ରୀପାତ୍ର ଯିବା ମୂର୍ଦାମ ଠାର୍ଯ୍ୟିବ ସ୍ଵର୍ଗି ଅମ୍ବଲାନୋଦ
ଦା ପ୍ରମଳ୍ଲାତଙ୍କୁ ସିଲୁଲାର୍ପ୍ଲେସ କାହାମୁହାଦ. ମିଥ୍ରୀପ୍ରଦ୍ଵାରା
ଅମ୍ବିଲା ମଧ୍ୟ ଅମ୍ବିଲା ଶାନ୍ତିକୁ ପ୍ରମଳ୍ଲାତଙ୍କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ. ମଧ୍ୟ ଶର୍ମିଲା

აგერ თანხი თვე გავიღა და არც ერთს სულდგმულს
ჩვენთან არ შემოოხედია.

ბერებით და. (თავს იქნებს) რა ქალი ხარ?

କୁର୍ରାଙ୍ଗାର୍ଜୁ-ପାତା, ପା
ତାର୍କାର୍ଯ୍ୟରେ, ରୂପ ହୋଇଥିଲା

ტრუდა. თქვენ არ გესმით, რა მაკლია მე ცხოვრიბაში.

ბერლოზი. (სიცილით) მე კი ვიცი რაც გაკ-
ლია, ჩემთვი გოგონავ, მაგრამ...

ପ୍ରକାଶକୁ ଲାଭ ଦିଲାଯାଇଥାଏ

გერლაზი: თავი დაანებე სისულელის ბოდვას.

ଓঁৰাজ্ঞাৰ. মে জ্যৈষ্ঠ কাইত্ব মাঘব্রহ্ম উন্দৱৰ্ষী ও ব্ৰহ্মসেৱা
গৃহীত গুগুভীলা, মাঘৰাত পোক পুৰিৰে.. এজন্মে মালু শ্ৰী
উন্দৱৰ্ষী প্ৰদৰ্শনৰ গুণ। আ, অমোৰ চৰমৰিদৰ্শণৰ হৰণ
শুধুৰ মে. রূপুলুম আৰ শৰ্মিলেণ্ডু মে প্ৰেৰ গুগুভীলৰ
আৰ্দ্ধীণৰ দৰ শৰ্মাসুভূতিৰ সঁজৰ্মী? রূপ সাৰ্গভীলৰৰ মন-
মাঘব্রহ্ম মে? রূপ পোক? মেমোৰ মাৰ্গতল-ঢুৰাৰ্থী প্ৰশ়্নেণ্ডী দ-
মিলৰ আৰুৱান্তৰে।

ପ୍ରକଳ୍ପାବ୍ୟ ଗିନିଲା ଗର୍ଭପ ପୁଣି, ରା ଶୁଦ୍ଧାବ୍ୟ. ଏହି
ତା ମଲ୍ଗବନୀର୍ବେଦୀ, ବୋଧ ଲିଙ୍ଗବନୀ ଏହି ଗର୍ଭମ୍ଭେଦିଲ୍ଲଙ୍ଗୀ
ଅନ୍ତର୍ବିଦ୍ୟାବିଦୀ ଯା ମିଥିନ ଲାଗୁନ୍ତିରୁଥାଏ ଉଚ୍ଚିଲ୍ଲା.

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ କଣ୍ଠରୁଦ୍ଧ ଏହି ଜ୍ଞାନାବଳୀ ପାଇଁ ଧ୍ୟାନ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଛନ୍ତି।

გერდოფ. მე ეგ არ მინდოდა მეთქვა, ამ საქციელ-
საფრთხე მარტო იქვენთვის არსებობს—ჯეელი
სხლი სამშია, ცელქია. თუმცა საბოლოოდ სულ
თთა. თქვენ დანიშნულები ხართ, ლოდინი მეტი-
ა, შეიძლება ქორწილიც გადავიხადოთ (დაბალის
თ, სიცილით) ტრუდა მითხარი....

ტრუდა. მაღლ გაათავევ?

გერდოფ. ეხლავე. ტრუდა, მითხარი შენ არას
ოს არ მოგსვლია....

ტრუდა. (დღლონებული) მე ვერ გამიგია, შენ
გინდ?

გერდოფ. შენგან ადმიანი ვერას გაიგებს. (პა-
ა. ისმის ქარის ქროლა. ტრუდა თავს დახრის
ყურს უგდებს).

ტრუდა. მე ეხლა შემომესმა....

გერდოფ, რა შეიმოგესმა?

ტრუდა. აღამიანის ხმა.

გერდოფ. მოგეწვენა.

ტრუდა. აი კიდევ (მიღის ფანჯარასთან) შენ
უერი გაგიგონია?

გერდ. არა.

ტრუდა. ეს მამა ჩემის ხმა არის. ნამდვილათ
არის (შორიდან იშის ძახილი).

გერდ. ეხლა თითქოს შეც... (ახლო ისმის)
რუდა.

ტრუდა. მამა არის. ის მექანის...

გერდოფ. (მიგა ფანჯარასთან) ნეტავ რა შოუხ-
ო?

ტრუდა. ღმერთო ჩემო, იმათ ვიღაც მოაქვთ.
აფათ გაალებს ფანჯარას. იშის არენისი ხმა,
ელიც ლიზა ბრძანების კილოთი ელაპარაკება).
გერდოფ. გაყინული მოაქვთ?

ტრუდა. მგონი. (მიგარდება კარებს) სანათი
ვა ავანთოთ. (შემოდიან არენს და ფრანც, მო-
ი საცოდავთ გაყინვენებული განს, შათ მოს-
ს ლიზა).

გამოსცლა მეოთხე.

არქის. ჩქარი იქნება სანათი? მოიტანეთ საბანი,
აი, არაყი. (ყველა ეხმარება. ტრუდას მიაქვს
ები და გადაწვენილ განსს ჩაყურებს სახეში)

ტრუდა. რა ყმაწვილია.

არქის. (ფრანცის დახმარებით ხდის ფეხსაცემ-
ს) დაუზილეთ ფეხები, დონივრით. ეს არა უშ-
ის. (ლიზა) შემოიტა თოვლი! უსნის ტანაც-
ის სკროფის ლილებს და ჰერანგს. ლიზა შე-
ქვს თოვლი და მით უზელავენ მკერდს).

ტრუდა. (მონაწილეობით) ეს არაფერს აღარ
ჟობს.

არქის. დაზილეთ!

ტრუდა. შენ გვონია?

არქის. დაზილეთ მეთქი!

ფრანც. მგონი ამათა ცველაფერი.

ტრუდა. ეტყობი ძალიან არის გაყინული.

ტრუდა. მაშა.

არქის. რა იყო.

ტრუდა. ხედავ, ხელები უთროლავენ?

არქის. სიანს, ჯერ კადევ ცოცხალია.

ტრუდა. მაღლობა ღმერთს.

გნის. (მძიმეთ ინძრევა, დაკვნესებს).

ტრუდა. მამა, გესმის?

არქის. (იღებს მაგიდიდან ბოთლს და მიაქვს

განსის ტუჩებთან) ერთი, ერთი ჩაყლაპე...

გნის. ა....ა... ა... (თავს წამოსწევს და ცოტა

ხნით თვალებს გაახელს).

ტრუდა. თვალები გაახილა!

არქის. ახლა კი საძაქასკენ პირი ქნა. აბა, ერ-

თიც ჩაყლაპე. (მიაქვს განსის ტუჩებთან ბოთლი)

(შენ საღლეურძელო იყოს.

გნის. (სუსტის ხმით) ა, გმაღლობათ! რა კარგია

აქ! რა... (მძიმეთ დაუშვებს თავს).

არქის. ეხლა ამისათვის მხოლოდ სითბოა საჭი-
რო, სხვაფერ არა უშვეს რა.

ტრუდა. მამა, შენ როგორ გვიცია, საშიში

ხომ აღარაფერია?

არქის. არა მგონია. (მაჯას უსინჯავს) მაჯის

ცემა ცხადა იშის. ეხლა იმს ეცადეთ თბილათ

იწვეს და დროგამოშვებით თბილი სასმელი ან საჭ-

მელი მიეცით ხოლმე.

ტრუდა. ყველაფერი რიგზედ იქნება.

არქის. (მიხედავს ავაღმყოფს და კამაყოფილების

ნიშნად თავს აქნებს) წვილეთ, ფრანც, ეხლა საქმე

ქალებს მოვანდოთ. (ფრანც ეხარება წასვლა) გას-
წი, გასწი! სამსახური სამსახურად ჩერება. საათ-ნა-
ხევრის შემდეგ დავბრუნდებით. მშეიღობით (ფადიან)

გამოსცლა მეხუთე.

ტრუდა. მშეიღობით (შეხედავ განსს, შემდეგ

გერლოფს) ეხლა ამას ჩია გაუცხელოთ. ხელი ისევ

ცივი აქვს და უკანკალებს.

გერდოფ. მართალია, ჩია მაგისთვის ეხლა კარ-

გია. (მივა ბუხართან სადაც საჩივ დგას, ტრუდა

გადმიობდებს შეკაფილდ ჩის).

ტრუდა. ეხლა საშიში აღარაფერია?

გერდოფ. არაფერი. სიცოცხლე დაუბრუნდა.

ეხლა მხოლოდ სითბო და დასვენება სჭირდება.

ტრუდა. (ახლო მიღის და ჩაყურებს) მგონი

მაგრათ ჩიიძინა.

გერღლოთ. (მიუახლოვდება) დალლილობისაგან. ლამაზი სახე აქვთ.

ტრუდა. მართალია. მტკიცე გამოშეტყველების სახე აქვთ. (დახრება და სუნთქვა ყურს მიუგდებს) ეხლა... (განსი გაიძრება, ტუჩქმა აქმაცუნებს და განცვიფრების შეხედას ტრუდას. შემდევ ხელებს გაიწყდის ტრუდასენ, თოთქოს სურს გაიგოს მოწყვენება ხომ არ არის, ტრუდა უკან დიხებს).

გნეს. რა, რა მოხდა ჩემს თავშედ?

ტრუდა. თქვენ ავმა ამინდმა მოგასწროო გზაში და ნამეტრმა ქვეშ მოგიყოლათ, ეხლა კი სიკედილს გადარჩენილი ხართ. თქვენ თოვლის ქვეშ გაპოვეს და მოგიყვნეს აქ ტყის მცველის სახლში.

გნეს. ჰო... ჰო... ტყის მცველის სახლში... თოვლის ქვეშ მიბოლეს.. (გააურეოლებს) როგორ ცავა ტყის მცველის სახლში თოვლში უფრო თბილოდა.

ტრუდოთ. (მოაქეს ჩაი) აი, ეს დალიოს.

ტრუდა. (განსის წინ უჭირავს ჩაი) გადათბობი. (ჩაის უბერავს და განსის ტუჩქმან მიაქვთ).

გნეს. (ჩაის სვამს) გმდლობოთ, გულწრფელად გმადლობოთ! (სვამს) თქვენ... ისეთი კეთილი ბრძანებით. თქვენ ტყის მცველის ქალი იქნებით.

ტრუდა. ჰო.

გნეს. როგორ მოვხდი მე აქ?

ტრუდა. მამაქმა და მისმა თანაშემწერ გიპოვნეს თქვენ.

გნეს. (აქეთ-იქით იცქირება) ეხლა ისინი აქ არ არან?

ტრუდა. ისინი კიდევ წავიდნენ, მათი სამსახური ასეთია.

გნეს. (შეხედას გერლოფს) ესა ეს თქვენი დედაა?

ტრუდა. არა ეგ ძალუა იდაა,

გნეს. (უცცებ გამზირაულებული) საღამო მშვიდობისა, ძალუა იდ!

ტრუდოთ. (შეურაცხოვილი) საღამო მშვიდობისა, (იღებს ხელ საჭმელს, დაჯდება სტოლთან და ქსოვეს, თან თვალს არ აშორებს განს და ტრუდას).

გნეს. (უნდა ადგეს) არა ეს არ ივარებს... მე მინდა...

ტრუდა. არა, თუ ხარი გაქვთ იშვექით; უპირველეს ყოვლისა თქვენ უნდა დაისვენოთ და გამოკეთდეთ.

გნეს. ფეხებში ისე შედირინება, რომ მინდა აფლე და ვიცეკო, მაგრამ არ მემორისილებიან.

ტრუდა. ეგ არაურია, მალე გაიღონის.

გნეს. რასაკირველია გაიღონის, უნდა გაიაროს. მე თქვენ გაწუხებთ.

ტრუდა. სრულებითაც არა.

გნეს. დიღბანს არ გაფრქველდება.

ტრუდა. რატომ?

გნეს. (ნელა იცინის) მეტის მეტი კალამოყვარებაა.

ტრუდა. მე მხედველობაში შეავდა... მე ვფრქვი რობდა თქვენზედ კი არა, არამედ ჩევნზედ.

გნეს. ჰო! (უნდა თავი დაუკრას) თქვენ ჯერ ხომ არც კი იციო, როგორ კაცან გაქვთ საქვე?

ტრუდა. ჩევნ ისე განმარტოვებით ვცხოვრობის რომ... ჩევნთან არავონ არ დადის.

გნეს. აშიტომაც თქვენ შეირებ მოთხოვნილების ადამიანი ბრძანდებით?

ტრუდა. რასა ბრძანებთ? როგორ შეიძლება?

გნეს. (განაგრძობს ხუმრობას) ი ამასა ქვიან აღლესით გამათრახება.

ტრუდა. მე მგონი თავი მოგაბეჭრეთ.

გნეს. გან თქვენ ხუმრობა არ გებსმით?

ტრუდა. სხანს არა.

გნეს. მაშ უნდა ისწავლოთ. ხუმრობის ატანა. (კანკალს და წყებინებს და მძიმეთ დაეშვება ბალიშზედ).

ტრუდა. (მზრუნველობით) კიდევ ცუდათ განდით?

გნეს. არაურია... გაიგონის.

ტრუდა. შეიძლება მოგაროვათ რაშე არა გშიანთ?

გნეს. მგონი უშიან.

ტრუდა. მაშ ეხლავე.

გნეს. არა, თქვენ დარჩით აქა... არ შეიძლება ძალუა იდას გსხივორთ?

გერღლოთ. (ბუტბუტით) ეს კი დიდი უსინიდისობაა.

ტრუდა. ძალო, არ შეიძლება? (გნეს) რას მიიღოთვებით?

გნეს. რასა ბრძანებთ, სულ ერთიან რაც მოგპოვებით.

ტრუდა. ჩბილი რამ არა? (გერლოფს) ძალო, წელან ჩორცი დარჩა. თუ შეიძლება უნ... თუ მე წავიღე?

გერღლოთ. (მკახედ) თავი დანება (იღებს თავ-სახვეებს).

გნეს. (ტრუდას) თქვენ აქა ჩჩებით?

ტრუდა. თუ თქვენც გინდათ

გნეს. ძალიან ჩევნ ერთმანეუს უმშობო რამეს.

ტრუდა. (განარებული) ჩევნ ერთმანეუს გაფართობოთ, (იღებს სვამს და ჯდება განსის ახლოს. გერლოფს მიიღის, კარგბოთან შეტერდება და დიდანს ათვალიერებს მათ).

3. ხანი.

(შემდეგი იქნება),

ქუჩის გოგოს ნამბობი

(დღიურიდან).

სალამის 9 საათი იქნებოდა, როდესაც ქალაქ ჩერი განირაღნებულ ქუჩიდან სპოლიციონ ნაწილში იმოყვავი თვეი. მიზეზი იყო საერთო ჩხერეკა. თუმცა, ბოქაულის თანაშემწერს „გაშფორთ“ დაპატიმრების თანავე უჩენენ. მაგრამ მან ასე მიპასუხა: — მოგოყუანთ პოლიციაში ბოქაული გამოიძიებს თქვენ ვინიობას. სად სცხოვრობთ. რომელ ქუჩაზე, ვის სახლში, და მერე გადანთვის სულილებსთ.

გეც ას გზი იყორ შედეს უნდ დაგმორჩილებ-
ბოლი, აგ ჩქმს გარდა სხვაც ბევრი, მოიყანეს, ამათ
შორის რამდენიმე დაღა აუ გრძელ იყავნ.

რაღავანაც ბოქაულის მოპრენენდის წევ შესახებ არავითარი გამოძიება არ მოხდებოდა. ამიტომ მისი თანაშემწის ბრძანებით იქ მდგარ გრძელ სკამზე ჩამოვჯევით. რამოდენ წნის შემდეგ ოცადი კიდევ მოყვანეს ტუსალები. ეხლა კი შევიტონ რომ; დასჯლომი კი არა ფეხზედ გასაჩერებელი ალაგი არ იყო, ცოტა არ იყოს, მე ეხლა ბედნიერია ვერინობდი თავს რაღავანაც სხვებზედ იღრუ მოსული ფრავი და სკამზედ ვიჯევი.

— სხვა არაფერი შეიცდობა და აგი ერთი სა-
ქმან ლაშია. ჩალოპარავა ერთმა ცხვირ კრძელა
გორჩლოვომ. ჩვენ კენ თითი გამოაშვირა და უშ-
ნოდ გადინარა.

— Ничего... да я не знаю. Да и мама у меня...
никогда не говорила.

— ମା କାଳୀ, ନୂମେଳୁଖ୍ଯଦାତ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଲୋକାଙ୍କାଳୀ
ଅର୍ଥ, କ୍ଷେତ୍ରରେ ଜାଗା ଦା ତାଙ୍କିଶାଲୁନ୍ଦରି ରୂପ
ଜୀବିତରେଣ୍ଟିଥି ଏକ ହାତରମାନି.

— უმ... საზიტორებო, იცინეთ, იცინეთ, რამ-დღნივ გენებოსთ. დასტკბით ჩვენი დამკირბით.

— ჩემია და ჩაილაპარაკა გამხმარენმა ქოლმა და
ერთი შძმევდ ამოილებრა. — მეც გული ზიზღია ამეცა
სო. მაგრამ ვისივის ას უნდ მეტევა? — ისევ უქმა-
ყოფილობ პაპირისს. მოუკედე და კარგზისკენ ვაც-
ქირგბოდი რომ. განუგებულ პლოტს კალთაში ვი-
ღაცამ ხელი წამავლონ და მომაქანა. მე გაოცებით
მოვიხედე. რადგანაც აქ ჩემი ნაცნობი არავინ მე-
გოლობოდა.

— Ցցուցակը պահպանության մեջ է գրանցված և պահպանվում է ՀՀ Հանձնաժողովի կողմէն... Նշանակած է պահպանության մեջ գրանցումը և պահպանը ՀՀ Հանձնաժողովի կողմէն:

— რატომ არა?!.. ვუთხარი მე ჯიბილან პაპი
როსი მოვალე და მიერწოდე.

— თქვენ რატომ მოგიყვანეს აქ? — ცოტა სისუმის შემდეგ შემდეგითხა.

— არც მე ვიცი. რატომ...

მან უკმაყოფილოდ თავი გააქნია და სამწერ-
ლო გამყოფილებისა კენ გაიხედა.

— მე ცნობის მოყვარულობას გამიტაცა. მინდო-
ა მისი ვინაობა გამევო. ასეთი ახალ გაზრდა და
სასახლის პატიონის მოლაპარაკე. ეტყობოდა რომ
ადაყვნილების შირვეში ძალად გადასრულილი უნ-
და ყოფილიყო. არ ვიცოდი დამტურ ამ უქერ-
ულ მღვრმარეობიდან თვეთონ გამომიყენა. მან
ასწავ აპიროს გათავაზოთ და მომხრთა:

— თუ შეიძლება, ბატონი, ცოტა აჩი, მანა
გთხოვთ. მაპატიეთ უცნობს აგრე უტიფრად
ექცევით მაგრამ ჩენი წრის ქალღიბიდან არაფრი
რ აჩის გასაკირი და ნურც თქვენ გაგიცერდე
თ. მე თქვენგან ბერე არალენს მოვითხოვ.

— დიდის სიამოვნებით... თუ კი რამე შემი-
ლია არ დაგზარდებით.

— შეიძლება ოქვენ ვიწერ ისეთი ნაცონა, კავსთ, რომელსაც შეექლება გამანთავისუფლოს მით ხელიდან. თუ არა და ამაღამ თუ აქ დატრჩი იყიდისაან გავიყინდი.

— ତମିଙ୍ଗର ଏହି କ୍ଷେତ୍ରକାଳର ଫାଲ୍ଗନିଶ୍ଚି?

— ଗର୍ବୀ, ଏହି କୁଳମୁଦ୍ରାଙ୍କତ.

— ჩა თქმა უნდა „ბაშტორთიც“ გექნება და
ასაშეიძლენ.

— ୧୦!!! କାହିଁଏ କ୍ଷମିତା କିମାତିରେ

ჰასპორტი მექანიკ, მაგრამ საუცხოვდუროდ ჩემდა, შეუმოწმებელია. და სახლის წიგნზი ჩაწერილი არა ვარ.

— მერე რა უყოდ? აწი ჩაეწერებით

— ჩაწერა აწიც შეიძლება, მხოლოდ საქართველოში თავის განთავისუფლება, კოტა არ იყოს მნელლა. და ამიტომ კოტა დახმარება მეტეცვება. ზოდიშვილში ვიზითი თევზნთან შეიძლება შეაწეუხოთ. ლაპარაკით, მაგრამ ღირდა მომიტურება.

— Հա արև զ՞ Սցանչողելո՞ւ? Հա ան հա Տա-
՛մուռօ, ամեցն ծովով՞ի՞—պացելո ազմունո զալ-
ցելուրու դաշիմարու խոյշընծու ուրուս.

— ეს კი, თუმცა მართალია მარა ხდება კი ასე?

— განმაშვერება მან.—განა ჟენს გატივრებას
ჟენს მწუდარებას გაინაშილებს ვინმე?.. მერქ ისიც
ვისა? როგორიც არის სუსტი ქალი ვინ ჟენებას
კეთილი ფალი ფალით თუ არ არ ფეხებში გა-
სათვალავდ? აბა მითხრით ვინ არის? ისეთი კაცი
რომ ქალს სხვა თვალით არ უყურებდეს აბა ვინ
არის ისეთი რომელიც შევა გაჭირებული ქალის
მოაღმარეობაში?

— ეს თუმცა მართალია მარა შეცოობა იქნება ჩემის აზრით ის რომ საზოგადოთ ყველა მა- მა-კაცებზედ ერთნაირი შეხედულია იქნიოთ.

— დავეთანამებით იმაში მხოლოდ რომ გამო- ნაკლის შეხედებით. მამაკაცებში ამ მხრივ უმრავ- ლესისა კა სასეთები არიან. მე მტულს ყრევლი. შეზინდება მოვლი ჰვეყანა. მტიზიდება იძმიანები და ჩემი თავიც. ჩემში გამტრილია ყოველი იმდები მომავლისადმი. ჩემთვის არ არსებობს დღეს არაფე- რი მომშეზრდა ყველაფერი. — ბოლო სიტყვები ძლიერ გასაგონად გაათავა და ჩუმად ქეთოთინი და- წყო.

დიდხანს ვუყურე მის ტანჯულ სახეს. გულით მინდონა რამე წამლი დამტელ მის გაჭირებისათვის მაგრამ შეიძლებოდა კი? მისი იმ უფრაზულიდან ამიყვანა რომელშიაც დღეს იმყოფებოდა...

— ვინა ხარ? შევეკითხე მე.

— მე რუსი ვარ. ნატალია ვერად მაკაროვა (ყაზანის გუბერნიიდან). ქალქ ყაზანიდან.

— რა პროფესისა ხართ?

— ჰმ... ლამცინით განა? ვერა მცნობთ რა პროფესისაც უნდა ვევუთვნოდე? — მე პროსტიტუ- კა ვარ. ქაზის გოგო.

— მშობლები არა გყავთ?

— მყავს დედაცა და მამაც.

— ვაშ რამ ჩაგადოთ ამ მდგომარეობაში?

— ეჭ, ნუდარ მომავინებთ ჩემი წარსული დროის მოვნებაზე მხარ ვარ ჩემი სხეული ჩემიცე კითოებით გლოვია იმ წამის მტგონება საიდანაც დააწყო ჩემი გათახსირების დღეებით თავზარს მცემს არც მინდ მოვიგონო და მასთან ჩემი გულის ვა- რამი სხვას გავანდო. რადგანც ბევრისთვის მითხვია და დამარტება გამიცნა ჩემი მდგომარეობა. ეს იმ დროს როდესაც კადევ შეიძლებოდა ჩემი ამოყვანა ამ უპელურებიდან.

ვისაც კი გვაცნობდი ჩემ მდგომარეობას, ვი- თომ და გულშემატევიარი, შევლას მაირდებოდა მა- რა მიღიოდა დღეები, თვეები და ჩემი მდგომარეო- ბა უფრო და უფრო მწვავე ხასიათს ღებულობდა. ეხლა გვიანა. ჩემი მზე, უკვე ჩაესვენა, ყოველად შეუძლებელია აწი ჩემი დახსნა. გვიან არის, გვიან!. მორჩი და გათავდა... ბოქაული შამოვიდა რომელ- საც ერთი ხუთოოდ ტუსალი და ორი გარადავონ შემოყვა. ამ ხანში ჩემი მეგობარი კაციც მოვიდა რომელსაც მე თითონ გავაგები ჩემი დაჭრა.

არ გასულა ნახევარი საათი დამიახეს და გა- მომიტადეს თავისუფლი ხარო. მე კი გავთავი-

სუფლდი, მაგრამ ჩემი ნაცნობი ქალის გათავისუ- ფლებაზე ბოქაულმა უვარი სოქვა.

— თქვენი მაღალებითოლშობილებივ და გაან- თავისუფლე საბრალო დედაცაცი, თორემ აღვილი შესაძლებელია აქ ამ სიცოვეში გაიყინოს და მოკ- ვდეს. — სოხოვა ბოქაულს ჩემმ მეგობარმა რომელ- საც მე დავვარო ეშვემდგომლა ბოქაულთან და ის ქალ გაენავისუფლებინა.

— ხა-ხახა—გესლინად გადინარხარა ბოქა- ულმა... ჰმ... მოკადება. მაგისტანები რამდენი კვდება, მაგრამ მანც ბევრია. არ, შეიძლება ტკა- ლად თავს ნუ იწულებთ. ვერ გავათავისუფლებ. ამ სამ რათ დღეს აქ გავაჩერებ მერე ეტაპი რომ მოს- რულდება, მაგასაც თან გავაყოლებ. მანამდის შე- უძლია ლოგინი დაიზაროს და სიცირისაგან თავი დაიფაროს. საბრალო ქალი ტრიტოლით დაუკარდა მუხლებზე და ხეეწნა დაუწყო მაგრამ არ, იქნა და არა.

— არა უშავს რაღან ასეა საქმე მე წავალ, ვინმე გავლენინ პირს მოვიყანდა მანც გავაშვე- ბიებ—მითხა იმდენად მეგობარმა და ჩემი ნა- ბიჭით გასწია.

— თი ყო თარკიშე?! თავისუფალი ხარ წა- დი. — დამიყირა ბოქაული თანაშემწეო. — თუ ვნე- ბავს რეშოტკა—ში მოგათავსო ამაღმ. — რაღა უნ- და მექა გამოვედი, და მეორე შხარეს პოლიციის პირდაპირ დავდეტ.

კუტებზე ხმაურობა მისწყდა მხოლოდ დრო გამოშვებით კანტი კუნტად მოისიოდა „პოსტზე“ მღვერმი დარაჯების უფის ხმა.

— რათ შეიძლება ამდენი პატივის ცემის გა- დახდა? აღარ ვიცი. თუ შეურაცყოფად არ მიი- ღებთ და არ ითავილებთ ჩემთან მოსკლას. ვინა- ხულეთ. პეტრეს ქუჩაზე № 11. ბინა № 17 მით- ხარა გახარებულმა მაკაროვმ როცხსაც ის ჩემი მე- გობარის კაცის წყალობით განმათავისუფლეს და ქუჩაზი გამოვიდა. ხელი გამომიწოდა დამეტშეიდობა და მარცხნა შხარეს ვიწრო ქუჩაში შეუწევია.

„ შანიძე. „

(შემდეგი იქნება)

იყიდება

ძლიერ დაკლებულ ფასებში

შემდგვი გამოცხად:

1) „ეშაკის მათრახ“ 1908 წლისა (35 ნომერი ერთად შეკერილი) — 1 მან.; დაკაზული მშენიერ ყდაში — 2 მანეთი; მსურველს პროვინციას გაეგზავნება ფოსტით ხოლო გაგზავნის მიემარება — 50 კ.

2) „მათრახ სალამური“ 1909 წლისა (34 ნომერი), დაკაზული და დაუკაზივი — იმავე ფასებში, როგორც პირველი.

3) „ეშაკის მათრახ“ 1907 წლისა (13 ნომერი ერთად შეკერილი) — 1 მ.; გაგზავნით 1—20.

4) „ალმანახება“ 1909 წელში გამოცემული: „აკაკი“, „ემაკი“, „ჯოჯოხეთი“, „ეშაკის მათრახ“ და „ტარტაროზი“. (სულ 10 ნო-

მერი ერთად შეკერილი) — 30 კა.; გაგზავნით 50 კ. კისაც სურს თითო ცალის გამოწერა პროვინციებიდან — ფულის მაგივრად შეიძლება, ღირებული ფოსტის მარკებიც გამოიგზავნოს.

ადრესი: თიფლის, თიპოგრაფია შრომა, მუხრან-სკა ულ. № 12, თეოფილი ბოლკვაძე.

ელექტრიციის სტამბა

„ერთლება“

(მუსიკას ქუჩა, № 12).

ლებულობს ყოველგვარ საბეჭდავ საქმეებს: წიგნებს, გაზეთებს, ბლოკებს, აფიშებს, სალარბაზო ბარათებს და სხვ. ქართულ და რუსულ ენბზე. საქმეებს ასრულებს სუფთად და სწრაფად. ყველასათვის ხელმისაწვდენ ფასებში.

პირველ იანვრიდან გამოდის ეთებულ-კვირეული სალატერატურო ქურნალი

სალამური

შუალედი რლიურათ ღის 5 მანეთი, თვიურათ 50 კაპ. ცალქი ნოვენი 10 კაპ.

დაიბეჭდება: მოთხრობები, ლექსები, კრიტიკული წერილები, პატარა ფელეტონები, საყურადღებო ამბები, კორესპონდენციები და სხ.

მიიღება დასაბეჭდი განცხადებები, პირველ გვერდზე სტრიქონი ელიტება — 30 კაპ., უკანასკნელ გვერდზე კი — 15 კაპ.

რედაქტორი სთხოვს კორესპონდენციებს ბანდეროლით ნუ გამოგზავნიან ხელონაწერს, რადგან ამაში ერთო-ორათ იხდის ფასს. არ გამოისყიდის რედაქტორი აგრეთვე უმარკო წერილებს..

სრამბა შრომა.

რედაქტორ-გამომცემელი, ნ. სულხანოვი.